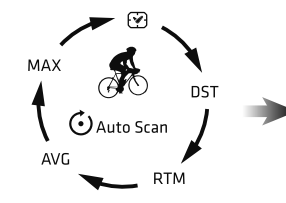
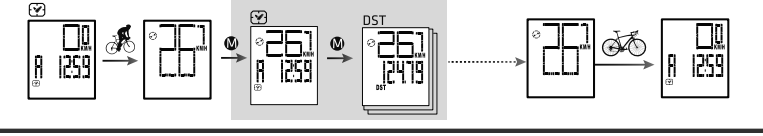


- A** Current speed
Aktualna rýchlosť
Aktuální rychlost
Aktualna predkosć
Pillanatnyi sebesség
Aktuelle Geschwindigkeit
Текущая скорость
Velocità attuale
Vitesse actuelle
- B** Sub display
Sekundární displej
Sekundární displej
Dodatkový výstřediac
Alsó kijelző
Unteranzeige
Боковой экран
Display secondario
Sous-affichage
- C** Mode indicator
Indikátor funkcie
Indikator funkcie
Wskaźnik trybu pracy
üzemmod kijelzése
Modusanzeige
Режим индикатора
indicatore modalità
Indicateur du mode
- D** Scan
Scan
Scan
Scan
Scan
Scan
сканирование
Scan
- E** clock
Hodiny
Hodiny
Zegar
Óra
Uhr
Часы
Orologio
Heure
- F** Low battery indicator
Indikátor nízkej baterky
Indikator nízkej baterie
Wskaźnik rozładowania baterii
Elem töltésének kijelzése
Anzeige für schwache Batterie
Индикатор заряда батареи
indicatore batteria scarica
Affichage de l'état des piles
- G** Motion signal
Pohybový signál
Pohybový signál
Wskaźnik ruchu
Sebesség
Bewegungssignal
Сигнал движения
Segnale di movimento
Signal de départ

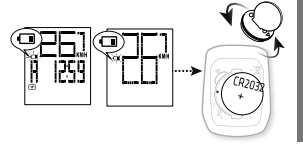


- MAX** Maximum speed
Maximálna rýchlosť
Maximální rychlost
Predkosć maksymalna
Maximális sebesség
Maximale Geschwindigkeit
Максимальная скорость
Velocità massima
Vitesse maximale
- clock** Hodiny
Hodiny
Zegar
Óra
Uhr
Часы
Orologio
Heure
- DST** Distance
Vzdialenosť
Vzdálenost
Dystans
Távolság
Strecke
Distanzia
Distance
- RTM** Riding time
Čas jazdy
Cas jazdy
Czas jazdy
Kerekpározás időtartama
Fahrzeit
Tempo di viaggio
Temps de parcours
- AVG** Average speed
Priemerná rýchlosť
Průměrná rychlost
Predkosć srednia
Átlag sebesség
Durchschnittliche Geschwindigkeit
Средняя скорость
Velocità media
Vitesse moyenne
- Riding** Jazda
Jízda
jazda
Kerekpározás
Fahrt
Pоездка
Corsa
Course
- Stop riding** Stop
Stop
Stop
Stop
Stop
Stop
Ostanovka поездки
Stop corsa
Arrêt de la course

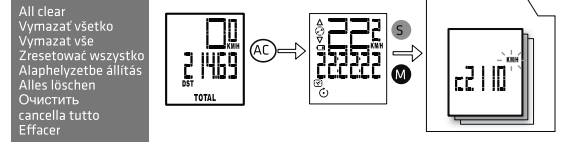
Speed display
Rychlostný displej
Rychlostní displej
Wyswietlacz predkosć
Nagy sebességmérő számok kijelzése
Geschwindigkeitsanzeige
Отображение скорости
Display velocitá
Indicateur de vitesse



Low battery indicator
Indikátor nízkej baterky
Indikator nízkej baterie
Wskaźnik rozładowania baterii
Elem töltésének kijelzése
Anzeige für schwache Batterie
Индикатор заряда батареи
indicatore batteria scarica
Affichage de l'état des piles

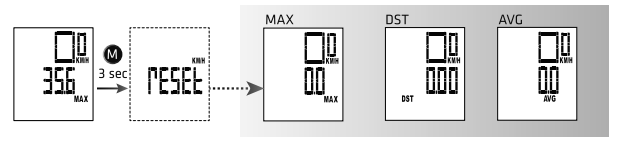


Change battery
Výměna baterie
Vyměna baterie
Wymiana baterii
Elemcsere
Batteriewechsel
Замена аккумулятора
Cambia batteria
Changer batterie

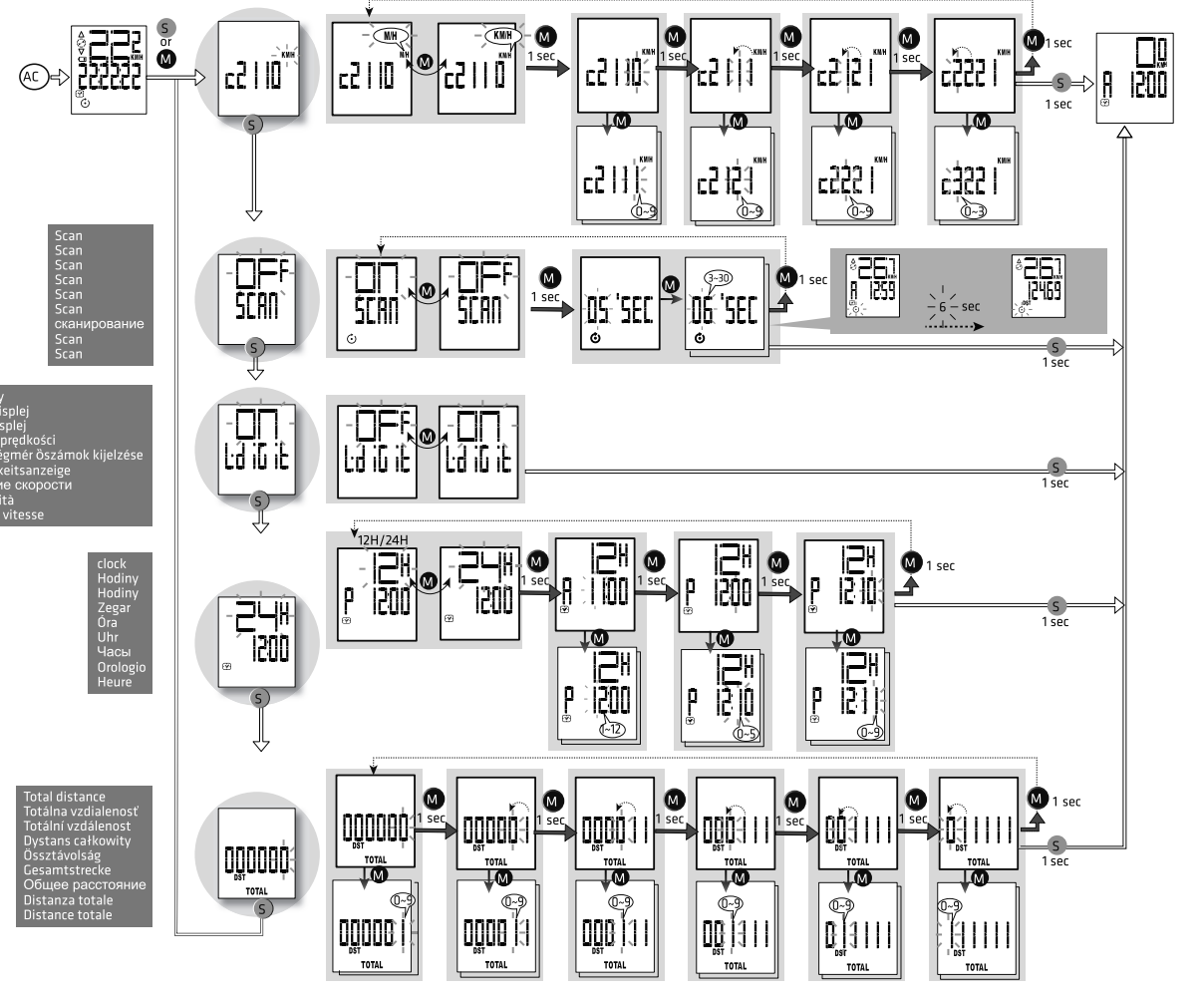


All clear
Vymazať všetko
Vymazať vše
Zresetować wszystko
Alaphelyzetre állítás
Alles löschen
Очистить
cancella tutto
Efracer

Reset
Reset
Reset
Zresetować
Reset
Оброч
Reset
Réinitialiser



Wheel size input
Veľkosť kolesa
Velkosť kola
Obwód kola
Kerek méret
Radgrößenbestimmung
Установка размера колеса
Inserisci dimensione ruota
Entrer la taille de roue

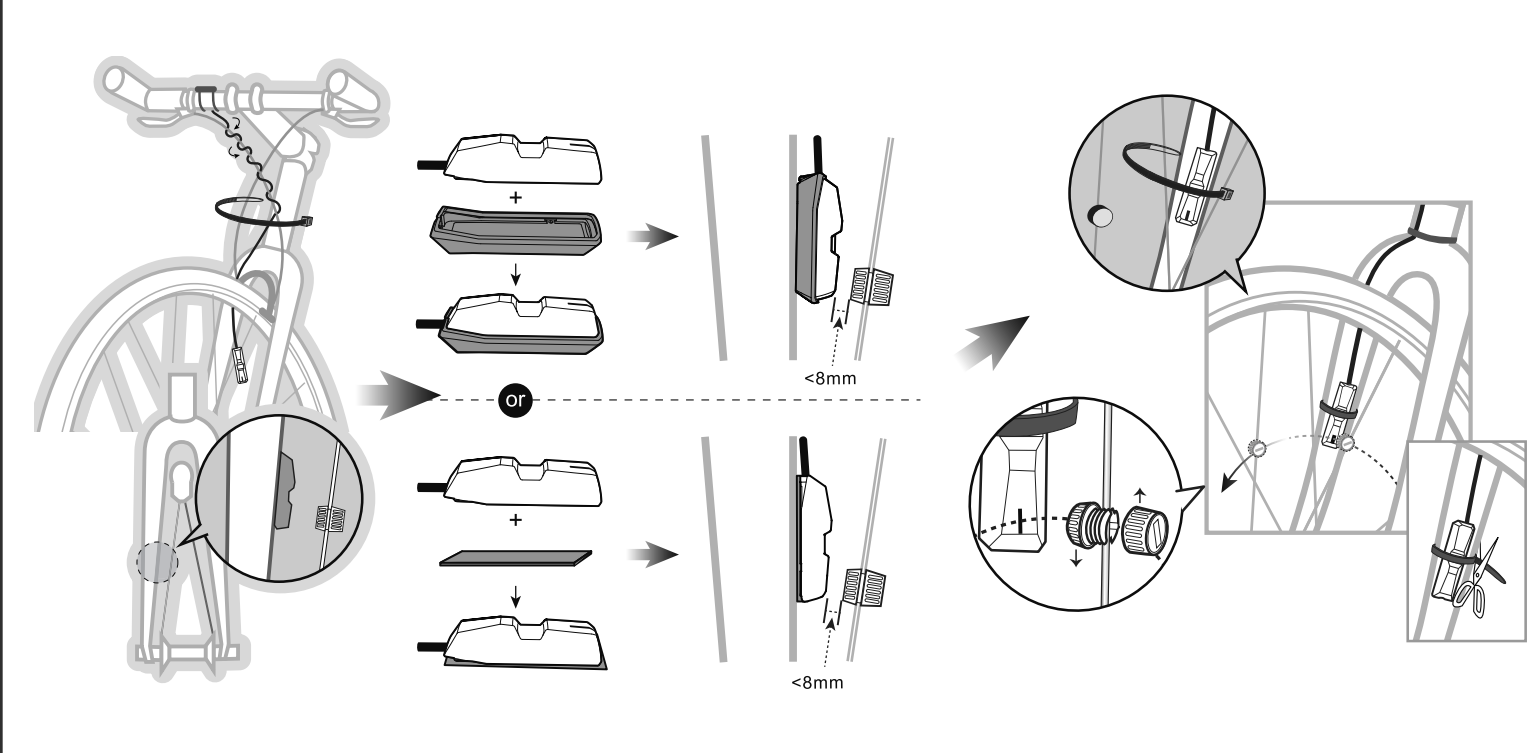
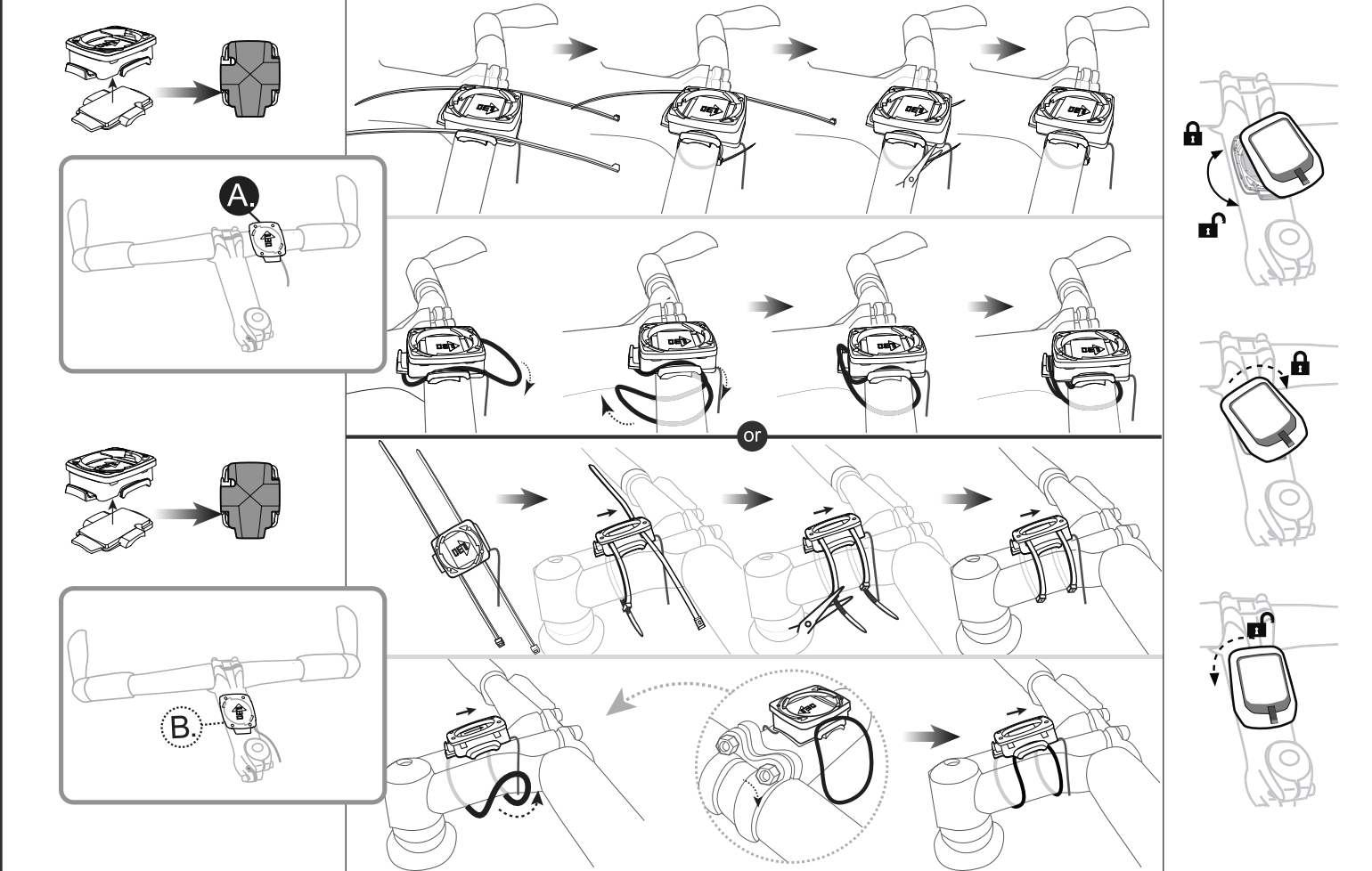
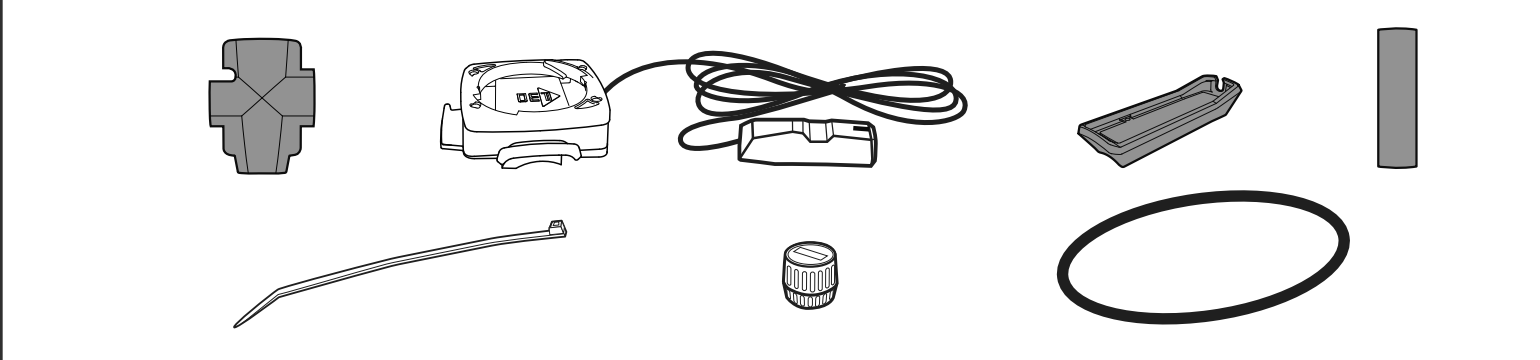


Scan
Scan
Scan
Scan
Scan
Scan
сканирование
Scan
Scan

Speed display
Rychlostný displej
Rychlostní displej
Wyswietlacz predkosć
Nagy sebességmérő számok kijelzése
Geschwindigkeitsanzeige
Отображение скорости
Display velocitá
Indicateur de vitesse

clock
Hodiny
Hodiny
Zegar
Óra
Uhr
Часы
Orologio
Heure

Total distance
Totálna vzdialenosť
Totální vzdálenost
Dystans całkowity
Össztávolság
Gesamtstrecke
Общее расстояние
Distanza totale
Distance totale





WHEEL CIRCUMFERENCE MEASUREMENT

RADUMFANG MESSEN

MERANIE OBVODU KOLESA

ИЗМЕРЕНИЕ ОКРУЖНОСТИ КОЛЕСА

STANOVENÍ OBVODU KOLA

MISURAZIONE DELLA CIRCONFENZA DELLA RUOTA

POMIAR OBWODU KOŁA

MESURE DE LA CIRCONFÉRENCE DES ROUES

KERÉK KERÜLETÉNEK MEGÁLLAPÍTÁSA

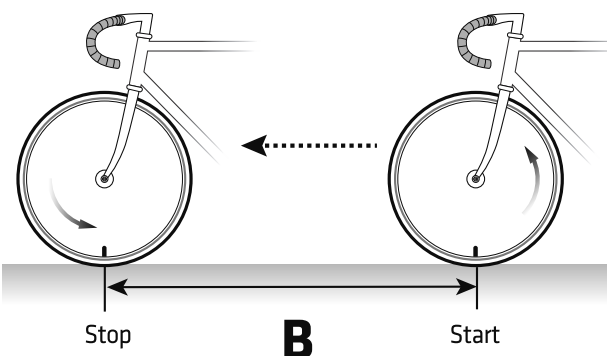


Table A: Tire Size, Vel'kosť plásta, Wielkość opony, Velikost pláště, Gumi mérete, Reifengröße, Taille des pneus, Dimensioni dei pneumatici, Размер шин.

Table B: circumference number, Obvod koleasa, Obvod kola, Obwód koła, Kerék kerülete, Rad-Umfang, Окружность колеса, valore circonferenza, Circonférence.

Main table with columns A and B for various tire sizes (18, 20, 22, 24, 24x13/8 inches) and their corresponding measurements in mm.

Warning / Caution

- 1. Always pay attention to the road condition
2. Before the first time you use the computer, and after you change the battery, please do ALL Clear
3. Do not leave the computer under high temperature or direct sunlight for long
4. Do not disassemble the computer
5. Please check the position of magnet and sensor periodically
6. Do not use alcohol, thinner or benzine to clean the computer and accessories

Trouble Shooting table with columns for Problem, Check Point, and Solution. Includes issues like 'No display', '(No display of speed)', 'The computer does not work properly', etc.

Varovanie/upoznorenie

- 1. Vždy venujte pozornosť podmienkam na ceste
2. Predtým, ako po prvýkrát použijete tachometer alebo po zmene batérie, použite funkciu ALL Clear.
3. Nenechávajte tachometer dlho v miestach s vysokými teplotami ani na priamom slnečnom svetle
4. Nerobzte tachometer
5. Pravidelne kontrolujte polohu magnetu a snímateľa
6. Na čistenie tachometra a príslušenstva nepoužívajte alkohol, riedidlo ani technický benzín.

Riešenie problémov table with columns for Problém, Spôsob kontroly, and Riešenie. Includes issues like 'Nie je obraz', '(Nezobrazuje sa rýchlosť)', 'Tachometer nefunguje správne', etc.

Varování / Upozornění

- 1. Vždy dáváte pozor na stav silnice
2. Před prvním použitím počítate a po výměně baterie proveďte prosím úkon ALL Clear (resetování)
3. Nenechávejte počítáč pod vlivem vysokých teplot nebo přímého slunečního záření příliš dlouho.
4. Počítáč nerozebírejte.
5. Pozici magnetu a senzoru prosím pravidelně kontrolujte.
6. K čištění počítate a příslušenství nepoužívejte alkohol, ředidlo nebo benzen.

Řešení problémů table with columns for Problém, Kontrolní bod, and Řešení. Includes issues like 'Žádný obraz', '(Rychlost se nezobrazuje)', 'Počítáč nepracuje správně', etc.

Strzeżenie

- 1. Zawsze zwracaj uwagę na stan drogi.
2. Przed pierwszym uruchomieniem licznika i po wymianie baterii należy wybrać opcję All Clear.
3. Licznik nie należy wystawiać na zbyt długie działanie wysokiej temperatury lub światła słonecznego.
4. Nie należy demontować licznika.
5. Okresowo należy sprawdzać umiejscowienie magnesu i czujnika.
6. Nie należy używać alkoholu, rozcieńczalników ani benzyny do czyszczenia licznika i akcesoriów.

Rozwiązywanie problemów table with columns for Problem, Obszar do sprawdzenia, and Rozwiązanie. Includes issues like 'Brak obrazu na wyświetlaczu', 'Licznik nie wyświetla prędkości', etc.

Warninweis / Vorsichtsmaßnahme

- 1. Achten Sie stets auf den Straßenzustand und auf den Verkehr
2. Wählen Sie vor der Erstbenutzung des Computers und nach dem Auswechseln der Batterie ALL Clear an
3. Den Computer nicht über lange Zeit hohen Temperaturen oder direkter Sonneneinstrahlung aussetzen
4. Den Computer nicht auseinandernehmen
5. Die Position des Magnets und des Sensors gelegentlich prüfen
6. Zum Reinigen des Computers und der Zubehörteile keinen Alkohol, Verdünner oder Benzin verwenden

Störungssuche table with columns for Störung, Mögliche Ursache, and Abhilfe. Includes issues like 'Keine Anzeige', '(Keine Anzeige der Geschwindigkeit)', 'Kein richtiges Funktionieren des Computers', etc.

Figyelmeztetés

- 1. Mindig vegye figyelembe az útvizonyokat.
2. A számítógép első használatakor és elemszerelőkor használja az ALL Clear lehetőséget.
3. Ne hagyja a számítógépet hosszú ideig napfénynek vagy magas hőmérsékletnek kitéve.
4. Ne szerelje szét a számítógépet.
5. Rendszeres időközönként ellenőrizze a mágnes és a szenzor helyzetét.
6. A számítógép és a kiegészítők tisztításához ne használjon alkoholt, oldószer vagy benzint.

Hibaelhárítás table with columns for Probléma, Lehetséges ok, and Megoldás. Includes issues like 'Nem működik a kijelző', '(Nincs sebességjelzés)', 'A számítógép nem működik megfelelően', etc.

Предостережение/Внимание!

- 1. Всегда обращайтесь внимание на состояние дороги.
2. Перед первым использованием компьютера и каждый раз после замены аккумулятора запустите функцию ALL Clear.
3. Не оставляйте надолго компьютер в условиях высокой температуры и под прямыми солнечными лучами.
4. Не разбирайте компьютер.
5. Периодически проверяйте положение магнита и датчика.
6. Не используйте спирт, растворитель или бензин для чистки компьютера и принадлежности.

Поиск неисправностей table with columns for Проблема, Контрольный ориентир, and Решение. Includes issues like 'Нет изображения', '(Не отображается скорость)', 'Компьютер не работает должным образом', etc.

Avertissement / Mise en garde

- 1. Toujours faire attention à l'état de la route
2. Avant d'utiliser l'ordinateur pour la première fois après avoir changé la batterie, actionnez ALL Clear
3. Ne laissez pas l'ordinateur dans un endroit très chaud ou à la lumière directe du soleil durant une longue période
4. Ne démontez pas l'ordinateur
5. Vérifiez régulièrement la position de l'aimant et du capteur
6. N'utilisez pas d'alcool, de diluant ou de benzène pour nettoyer l'ordinateur et les accessoires

Dépannage table with columns for Problème, Contrôler les points, and Solution. Includes issues like 'Pas d'affichage', '(Pas d'affichage de vitesse)', 'L'ordinateur ne fonctionne pas correctement', etc.

Avviso / Attenzione

- 1. Prestare sempre attenzione alle condizioni della strada
2. Prima del primo utilizzo del computer e dopo aver cambiato la batteria, eseguire ALL Clear
3. Non lasciare il computer ad alte temperature o alla luce diretta del sole per molto
4. Non smontare il computer
5. Verificare periodicamente la posizione del magnete e del sensore
6. Non utilizzare alcool, solventi o benzina per pulire il computer e gli accessori

Risoluzione dei problemi table with columns for Problema, Te controlarén punt, and Soluzione. Includes issues like 'Nessuna visualizzazione di velocità', 'Il computer non funziona correttamente', 'Lo schermo diventa nero', etc.

SPECIFICATION

EN:

Specification Battery Computer - Lithium Battery CR2032 x 1 Wireless Sensor - Lithium Battery CR2032 x 1 Wireless Signal Range Maximum 70 cm Working / Storage Temperature 0-50 °C / -10 -60 °C Dimension / Weight Computer - 45.0 x 40.0 x 15.2 mm / 18.6 g Wireless Sensor - 60 x 30 x 9.7 mm / 8.75g

SK:

Špecifikácie Batéria Cyklopočítáč - Lithium Battery CR2032 x 1 Bezdrôtový snímač -- Lithium Battery CR2032 x 1 Dosah bezdrôtového signálu Maximum 70 cm Pracovná / Skladovacia teplota 0-50 °C / -10 -60 °C Rozmery / Hmotnosť Cyklopočítáč - 45.0 x 40.0 x 15.2 mm / 18.6 g Bezdrôtový snímač - 60 x 30 x 9.7 mm / 8.75g

FR:

Spécification Batterie Capteur sans fil - Pile Lithium CR2032 x 1 Capteur sans fil - Pile Lithium CR2032 x 1 Portata segnale wireless massimo 70cm Temperatura di funzionamento/stoccaggio 0-50 °C/-10-60 °C Dimensioni / Poids Computer-45.0 x 40.0 x 18.6g Capteur sans fil-60 x 30 x 9.7mm/8.75g

CZ:

Specifikace Baterie Licznik - Lithium Battery CR2032 x 1 Sensor bezprzewodowy -- Lithium Battery CR2032 x 1 Zasięg sygnału bezprzewodowego Maximum 70 cm Temperatura pracy/przechowywania 0-50 °C / -10 -60 °C Rozmiar/ Waga Licznik - 45.0 x 40.0 x 15.2 mm / 18.6 g Sensor bezprzewodowy - 60 x 30 x 9.7 mm / 8.75g

PL:

Spezifikation Batterietyp Computer - Lithium Batterie CR2032 x 1 Wireless Sensor - Lithium Batterie CR2032 x 1 WL Signal Reichweite Maximum 70 cm Betriebs / Lagertemperatur 0-50 °C/-10-60 °C Maße / Gewicht Computer - 45.0 x 40.0 x 18.6g Wireless Sensor - 60 x 30 x 9.7mm/8.75g

DE:

HU:

Specifikációk Elem Kerékpár komputer -- Lithium Battery CR2032 x 1 Vezeték nélküli szenzor -- Lithium Battery CR2032 x 1 Vezeték nélküli jel hatótávolsága Maximum 70 cm Működési / tárolási hőmér séklet 0-50 °C / -10 -60 °C Méretek / Súly Kerékpár komputer -- 45.0 x 40.0 x 15.2 mm / 18.6 g Vezeték nélküli szenzor -- 60 x 30 x 9.7 mm / 8.75g

RU:

Спецификация Аккумулятор Компьютер - Литиевая батарея CR2032 x 1 РБеспроводной датчик - литиевые батареи CR2032 x 1 Диапазон беспроводного сигнала Максимум 70m рабочая и складская температура 0-50 °C/-10-60 °C Размеры/Вес Компьютер 45.0 x 40.0 x 18.6g Беспроводной сенсор 60 x 30 x 9.7mm/8.75g

FR:

Spécification Piles Capteur sans fil - Pile Lithium CR2032 x 1 Capteur sans fil - Pile Lithium CR2032 x 1 Portata segnale wireless massimo 70cm Temperatura di funzionamento/stoccaggio 0-50 °C/-10-60 °C Dimensioni / Poids Computer-45.0 x 40.0 x 18.6g Capteur sans fil-60 x 30 x 9.7mm/8.75g